

SUB Hamburg



A 2012/ 8659

Marta Mamet-Michalkiewicz

Between the Orient and the Occident
Transformations of *The Thousand and One Nights*



List of Contents

INTRODUCTION

- 9 Averroes' Search?

CHAPTER ONE

- 17 The Origins, Translations and Generic Space of *The Arabian Nights*
17 Folk or Children's Literature? On the Need for Interdisciplinary Research
28 Nomadic Tales: The Origins and History of *The Thousand and One Nights*
34 Translations of *The Arabian Nights* or Mythologization of the Orient?
49 *The Thousand and One Nights* and Orientalism

CHAPTER TWO

In Search of Ariadne's Thread:

- 61 The Tales, Scheherazade(s), Odalisques and Termagants
61 The Frame Story as the Parergon
73 Scheherazade in the Magic Mirror of Representation
84 Odalisques or Termagants? The Female Characters in *The Arabian Nights*
98 Storytelling as the Art of Seduction

CHAPTER THREE

Entering the Labyrinth: *The Thousand and One Nights*

- 109 in Contemporary Literature(s)
The Thousand and One Nights as the Intertext in Contemporary Literatures:
109 An Outline
118 Scheherazade's Successors: "Oriental" Femininity Regained?
136 Mapping "Oriental" Paradise: Harems and Odalisques
149 Metafictional Seductions and Narrative Journeys
159 Conclusions
163 Bibliography
169 Streszczenie
172 Résumé